



## ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE L'ÉCOLE FRANÇAISE DE SHANGHAI

Association de Droit Français loi de 1901  
Domicilié 101 boulevard Raspail  
75006 Paris, FRANCE

### PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DU 14 MARS 2016

L'assemblée de l'association des parents d'élèves de l'Ecole Française de Shanghai s'est réunie dans les locaux du campus de Qingpu le 14 mars 2016 à 18 heures 30.

Lors de l'entrée en séance, la feuille de présence a été signée et les formulaires de procuration vérifiés.

Plus du tiers des parents sont présents ou représentés.

Le quorum (sur 935 familles adhérentes, 335 familles étaient présentes ou représentées) ainsi atteint, l'assemblée a pu **valablement délibérer**.

Il a été présenté les questions figurant à l'ordre du jour et répondu aux questions posées par les membres du Comité de Gestion et l'équipe de Direction.

### ORDRE DU JOUR ORDINAIRE :

- Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 19 mars 2015,
- Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 15 octobre 2015,
- Approbation des comptes clos le 31 décembre 2015 tels qu'arrêtés par le Comité de Gestion et certifiés par le commissaire aux comptes,
- Approbation du budget 2016
- Approbation du budget d'investissement du campus de Yangpu
- Election des membres du Comité de Gestion.

#### Campus de Qingpu

350 Gaoguang road  
201702 Shanghai  
高光路 350 号  
邮编 : 201702

Tel: (86 21) 3976 0555 | Fax: (86 21) 3976 0577

#### Campus de Pudong

1555 Jufeng road  
201208 Shanghai  
上海市浦东新区巨峰路 1555 号  
邮编 : 201208

Tel: (86 21) 6897 6589 | Fax: (86 21) 6897 6576

## ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

### 1<sup>ère</sup> Résolution

#### APPROBATION DU PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DU 19 MARS 2015

L'Assemblée Générale approuve le procès-verbal de l'assemblée générale mixte du 19 mars 2015, tel qu'il vient de lui être présenté.

**Cette résolution mise aux voix a été adoptée à l'unanimité.**

### 2<sup>ème</sup> Résolution

#### APPROBATION DU PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE DU 15 OCTOBRE 2015

L'Assemblée Générale approuve le procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 15 octobre 2015, tel qu'il vient de lui être présenté.

**Cette résolution mise aux voix a été adoptée à l'unanimité.**

### 3<sup>ème</sup> Résolution

#### APPROBATION DES COMPTES DE L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2015

Après avoir pris connaissance (i) du rapport moral du Président, (ii) du rapport du Comité de Gestion sur sa gestion au cours de l'année 2015 et (iii) du rapport du Chef d'Etablissement, l'Assemblée Générale approuve:

- Les comptes de l'association des parents d'élèves du lycée français de Shanghai constitués des comptes de Shanghai French School et des comptes de Shanghai Yangpu French School, arrêtés au 31 décembre 2015.
- Les comptes de Shanghai French School NPO arrêtés au 31 décembre 2015 et de ce compris l'affectation du surplus de l'exercice d'un montant de 20,271,213.38 RMB aux réserves;
- Les comptes de Shanghai Yangpu French School NPO arrêtés au 31 décembre 2015 et de ce compris l'affectation d'une perte de 1,009.20 RMB aux réserves;

L'Assemblée Générale donne en outre quitus aux membres du Comité de Gestion pour l'exercice se clôturant au 31 décembre 2015.

**Cette résolution mise aux voix a été adoptée à l'unanimité.**

#### 4<sup>ème</sup> Résolution

##### **APPROBATION DU BUDGET 2016**

Après avoir pris connaissance (i) du rapport du Comité de Gestion, (ii) du projet de budget et des explications communiquées en séance ainsi que (iii) des observations du Chef d'Etablissement, l'Assemblée Générale approuve le budget 2016 de l'association, constitué du budget de Shanghai French School et du budget de Shanghai Yangpu French School, tel qu'il lui a été présenté.

**Cette résolution mise aux voix a été adoptée à l'unanimité (moins 1 abstention).**

#### 5<sup>ème</sup> Résolution

##### **APPROBATION DU BUDGET YANGPU**

Après avoir pris connaissance des explications communiquées par le Comité de Gestion, l'Assemblée Générale approuve le budget d'investissement du projet Yangpu pour un montant global de 350 millions de RMB tel qu'il lui a été présenté.

**Cette résolution mise aux voix a été adoptée à l'unanimité.**

#### 6<sup>ème</sup> Résolution

##### **RENOUVELLEMENT DE MEMBRES ET ELECTION DE NOUVEAUX MEMBRES DU COMITE DE GESTION**

Suite au vote, l'Assemblée Générale décide de renouveler les mandats de

- Mme May KASSIS-MORIN

Et de donner mandat à

- M. Jean-Marc BELOT
- Mme Violaine ALLAIS
- M. Matthieu BEURAIN

en qualité de membres du Comité de Gestion pour une durée de deux (2) ans expirant à l'issue de l'AGO devant approuver les comptes de l'exercice 2017.

Plus aucun sujet n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

##### **Campus de Qingpu**

350 Gaoguang road  
201702 Shanghai  
高光路 350 号  
邮编 : 201702

Tel: (86 21) 3976 0555 | Fax: (86 21) 3976 0577

##### **Campus de Pudong**

1555 Jufeng road  
201208 Shanghai  
上海市浦东新区巨峰路 1555 号  
邮编 : 201208

Tel: (86 21) 6897 6589 | Fax: (86 21) 6897 6576